

1858—1869年巴黎版《拿破仑一世书信集》

□彭福英 外文善本组

《拿破仑一世书信集》（*Correspondance de Napoléon 1^{er}*），由法兰西第二帝国皇帝拿破仑三世（Napoléon III, Charles-Louis-Napoléon Bonaparte, 1808—1873）敕令帝国印书局于1858—1869年在巴黎出版。梁启超旧藏（书号 2S/2274）。

【语言 language】法语。

【册数 volume】32册。

【尺寸 book size】31.1×25.7cm

【装帧 binding】封面为四分之三皮装，墨绿色犊皮，墨绿色和白色相间水纹状大理石花纹纸装饰，环衬每册不同，有的为波浪纹大理石花纹纸装饰，有的为旋涡状大理石花纹纸装饰，还有的为孔雀羽毛状大理石花纹纸装饰，上书口镶金，个别卷其他两面书口毛边未裁。书脊皮装，上印题名、卷号，三个烫金的百合花纹饰。

【内容 content】正文之前为阿希尔·福尔德（Achille Fould, 1800—1867）撰写的《呈皇帝》（*Rapport a l'empereur*）。阿希尔·福尔德是法兰西第二共和国和第二帝国时期非常有影响力的政治家。福尔德出生银行世家，第二帝国时期曾出任财政部长和国务部长，在任期间，曾进行了多项财政改革，并组织了1855年巴黎世博会，是拿破仑三世的得力助手。在《呈皇帝》一文中，福尔德盛赞了拿破仑一世对法国和整个欧洲所作的卓越贡献，同时也陈述了此书编撰之由来。为了纪念拿破仑的辉煌功绩，拿破仑三世在位期间，下令成立了拿破仑一世书信编委会，福尔德为负责人。编委会将拿破仑的书信，包括拿破仑政治、军事和统治信件以及政令都收录其中。《呈皇帝》之后是《决议》（*Décret*）的全文，《决议》共三条，主要规定了拿破仑书信编委会的宗旨、职责和组成人员。担任编委会主席的为战争部部长瓦昂元帅（M.M. le maréchal Vaillant），编委会副主席为男爵夏尔·迪潘（Charles Dupin），编委会其他成员包括参议会议员P. 梅里美（P. Mérimée）、帝国顾问阿尔芒·莱费布瓦尔（Armand Lefebvre）以及帝国档案馆馆长德·查布赖尔（De Chabrier）等。《决议》之后是《委员会呈皇帝陛下》（*Rapport de la commission a l'empereur*）一文，文中主要赞颂了拿破仑一世的丰功伟绩，编撰《拿破仑书信集》的重要意义以及书信收集的来源。文中提出，为了收集拿破仑一世的信件，编委会联系了很多档案馆、图书馆、帝国一些古老的家族、外国政府以及一切可能接触这些文献的人；拿破仑上万封信已经得到了编目和整理。其中比较重要的有拿破仑写给奥地利、巴伐利亚、俄罗斯、撒丁岛等地君主的信札；长达47卷的有关意大利和埃及远征的信函等。文中还提及到了编写的一些原则，如纠正地名和人名的一些拼写错误，但是对于其他的错误，则最大程度地保持原样，以反映当时的情况。

正文分32卷，前28卷按照时间顺序，收录了1793年10月25日以来直至1815年8月4日拿破仑的信件、命令等。第29卷到32卷是拿破仑的著作及其摘要。其中第29卷包括《围攻土伦》（*Siège de Toulon*）、《1792-95年意大利军事活动纪要》、《对若米尼将军的〈关于几次大战役的分析〉一书的评语》（*Notes sur le "Traité des grandes opérations militaires" par Jomini*）、《埃及和叙利亚战争》（*Campagnes d'Égypte et de Syrie*）；第30卷收录《埃及和叙利亚战争续》（*Campagnes d'Égypte et de Syrie*）、《荷兰革命》（*Révolution de Hollande*）等；第31卷收录《厄尔巴岛与百日政变》（*L'île d'Elbe et les Cent-Jours*）、《1815年战争》（*Campagne de 1815*）、《自杀的思考》（*Réflexions sur le suicide*）、《评悲剧哈姆雷特》（*Observations sur la tragédie de "Mahomet"*）、《埃涅阿斯纪第2卷札记》（*Note sur le 2e livre de l'"Énéide"*）等；第32卷收录《朱利叶斯·凯撒、图伦和弗雷德里克二世元帅战争论》（*Précis des guerres de Jules César, du maréchal de Turenne et de Frédéric II*）、《圣赫勒拿岛回忆录节录》（*Extraits du Mémorial de Sainte-Hélène*）、《流亡中的拿破仑节录》（*Extraits de "Napoléon en exil"*）、《被囚故事摘录》（*Extraits des récits de la captivité*）、《安托玛奇博士回忆录节选》（*Extraits des "Mémoires" du Dr Antommarchi*）、《拿破仑遗嘱》（*Testament de Napoléon I^{er}*）等。每卷后附该卷所收录信札表，有信札顺序号、时间、收信人、信札主要内容和页码。

【出版信息 imprint】 Paris : Impr. Impériale, 1858-1869.

【钤印 seal】变异题名页钤椭圆形藏书印，内最大横向半径为2.7厘米，纵向半径为1.8厘米，外有一圈山丘状图饰，椭圆中间为一小花，从右到左有“新会梁氏藏书 读书俱乐部保存”字样。题名页有一枚长方形藏书印，尺寸为5×1.5厘米，印有“SUNG PO LIBRARY NO.5400”，5400为书籍登录号，每册登录号不同。

【递藏 provenance】

1. 梁启超旧藏。
2. 松坡图书馆旧藏。1922年，松坡图书馆成立之后，成为该馆外文藏书的一部分。
3. 国家图书馆。1949年松坡图书馆归入北平图书馆之后，该书成为现今国家图书馆的一部分。

【其他 other】拿破仑一世（Napoléon I），原名拿破仑·波拿巴（Napoléon Bonaparte, 1769—1821），出生于科西嘉岛，十九世纪法国伟大的军事家、政治家。历任法兰西第一共和国第一执政（1799—1804）和法兰西第一帝国皇帝（1804—1815）。在位期间，对内镇压反革命势力，颁布《拿破仑法典》；对外五破英、普、奥、俄等国组成的反法联盟，沉重地打击了欧洲各国的封建制度，捍卫了法国大革命的成果。拿破仑于1814年退位，随后被流放至厄尔巴岛。1815年建立百日王朝，滑铁卢战败后被流放。1821年5月5日，拿破仑病逝于圣赫勒拿岛。1840年，他的灵柩被迎回法国巴黎，安葬于巴黎荣军院。

《拿破仑书信集》，是由法兰西第二帝国皇帝拿破仑三世（Napoléon III, Charles-Louis-Napoléon Bonaparte, 1808—1873）敕令法国皇家印书局出版，内容繁多，篇幅宏富，耗时十二载，1858年开始付梓，1869年竣工。法国皇家印刷局一向以制作精良著称。该书字体宏大，天头地脚的边白宽阔，排版疏朗，彰显了皇家印刷局的气派。

此书收集的信件、命令和著述，是有关拿破仑战争思想及其战争实践的基本资料来源。问世以来，成为拿破仑研究的重要一手资料。但美中不足的是，此书只收录了1793—1815年之间的书信、政令，1793年之前和1815年之后的信件未收录其中，且书中亦有不少讹误。但自问世以后，由于许多另外的信件和文件的发表，连同对原版内种种讹误和伪造的匡正，这部书得到了补充；而且作为拿破仑逝世之后的一部内容丰富的史料集来说，此书仍不失为重要的拿破仑研究材料，为法国大革命史、18世纪末叶欧洲史等相关领域研究提供了重要的一手材料。

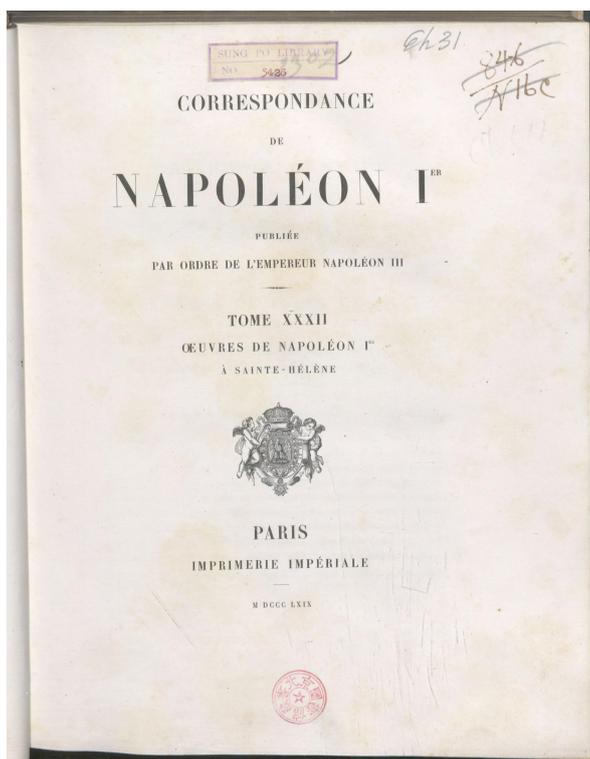


图 《拿破仑书信集》题名页